

**DOCUMENTAZIONE RICHIESTA PER LA COMPROVA DEI REQUISITI SPECIALI DI CUI ALL'ART. 5.3  
DEL BANDO INTEGRALE DI GARA  
UNTERLAGEN ZUM NACHWEIS DER ERFÜLLUNG DER BESONDEREN ANFORDERUNGEN GEMÄSS  
ART. 5.3 DER VOLLSTÄNDIGEN AUSSCHREIBUNG**

**Oggetto dell'appalto: AP174 – Lotto Sottoattraversamento Isarco“.**  
**Gegenstand der Ausschreibung: AP174 - Baulos "Eisackunterquerung"**

Die Vorlage folgender Unterlagen wird vom vorläufigen Zuschlagsempfänger zum Nachweis der Erfüllung der besonderen Anforderungen gem. Art. 5.3 der Ausschreibung gefordert.

Dokumenten, die gemäß den Gesetzesvorschriften des jeweiligen Herkunftslandes gleichwertig sind, jedoch nicht auf Italienisch oder Deutsch vorliegen, muss eine italienische Übersetzung beigelegt werden, deren Entsprechung mit dem Originaltext von diplomatischen oder konsularischen Vertretungen oder einem beglaubigten Übersetzer bestätigt werden muss.

**BESONDERE ANFORDERUNGEN IN BEZUG AUF  
DIE BAULEISTUNGEN** (Art. 5.3.1 der Ausschreibung)

**1. - SOA-Bescheinigung (nur für Wirtschaftsteilnehmer mit Sitz in einem anderen Mitgliedsstaat der Europäischen Union oder in einem anderen Unterzeichnerstaat der im Rahmen der WTO abgeschlossenen Vereinbarung über öffentliche Ausschreibungen, ohne SOA-Bescheinigung)**

Der Nachweis über die Erfüllung der Anforderungen, anstelle der SOA-Bescheinigung, kann durch Erstellung jener Dokumente erfolgen, die in den "Möglichkeiten zum Nachweis von Anforderungen gemäß Artt. 78 und 79 DPR 05/10/2010 Nr. 207", Punkt B angegeben sind, das im italienischen Amtsblatt der Republik (Gazzetta ufficiale della repubblica Italiana) Nr. 182 vom 06.08.2011, einsehbar unter folgendem Link [http://www.avcp.it/portal/rest/jcr/repository/collaboration/Digital%20Assets/Pdf/man.req.art.78\\_79.pdf](http://www.avcp.it/portal/rest/jcr/repository/collaboration/Digital%20Assets/Pdf/man.req.art.78_79.pdf), und vor Kurzem mit der Mitteilung des Vorsitzenden der Behörde vom 8. August 2013 berichtet, veröffentlicht wurde.

Für in anderen Ländern als in Italien ansässige Wirtschaftsteilnehmer sind gemäß den Gesetzesvorschriften des jeweiligen Herkunftslandes entsprechende gleichwertige Unterlagen vorzulegen.

La documentazione che verrà richiesta all'aggiudicatario provvisorio a comprova del possesso dei requisiti speciali di cui all'art. 5.3 del Bando di gara è la seguente.

I documenti equivalenti in base alla legge dello stato di appartenenza, non formulati in lingua italiana o tedesca, dovranno essere corredati da traduzione in lingua italiana e certificati come conformi al testo originale dalle autorità diplomatiche o consolari o da un traduttore ufficiale.

**REQUISITI SPECIALI RELATIVI AI LAVORI** (art. 5.3.1 del Bando di gara)

**1. – Qualificazione SOA (solo per operatori economici con sede in altro Stato membro dell'Unione Europea ovvero in altro Paese firmatario dell'Accordo sugli appalti pubblici concluso in ambito WTO, privi di attestazione SOA)**

La dimostrazione del possesso dei requisiti richiesti in alternativa alla SOA potrà avvenire producendo i documenti indicati nelle "Modalità di dimostrazione dei requisiti di cui agli artt. 78 e 79 del DPR 05/10/2010 n. 207", punto B, pubblicato nella Gazzetta ufficiale della repubblica Italiana n. 182 del 06.08.2011, reperibile al link [http://www.avcp.it/portal/rest/jcr/repository/collaboration/Digital%20Assets/Pdf/man.req.art.78\\_79.pdf](http://www.avcp.it/portal/rest/jcr/repository/collaboration/Digital%20Assets/Pdf/man.req.art.78_79.pdf) e recentemente rettificato con il Comunicato del Presidente dell'Autorità dell' 8 agosto 2013.

Per gli operatori economici stabiliti in Stati diversi dall'Italia, dovranno essere presentate documentazioni idonee equivalenti secondo la legislazione dello Stato di appartenenza.

Es wird darauf hingewiesen, dass falls der Bieter durch Eigenerklärung die Erfüllung der Anforderungen zur Ausstellung einer SOA-Bescheinigung für die Planung und Errichtung in der Klasse VIII nachweist, er auch nachzuweisen hat, dass er über ein technisches Planungsteam verfügt, das sich aus mindestens sechs unbefristet und vollzeitbeschäftigten Personen, davon zumindest die Hälfte mit Hochschulabschluss (oder mit einem gleichwertigen Abschluss gemäß den Bestimmungen der einzelnen Staaten), zusammensetzt und zwar einerseits aus Fachpersonal mit Hochschulabschluss oder Kurzstudium, das dazu befähigt ist, als Ingenieur oder Architekt zu arbeiten, bzw. als Geologe für die in den jeweiligen Zuständigkeitsbereich fallenden Kategorien, und im Berufsregister eingetragen ist, und andererseits aus Mitarbeitern mit Diplom. Dieser Nachweis kann durch Erstellung jener Dokumente erfolgen, die in den "Möglichkeiten zum Nachweis von Anforderungen gemäß Artt. 78 und 79 DPR 05/10/2010 Nr. 207" angegeben sind, das im italienischen Amtsblatt der Republik (Gazzetta ufficiale della repubblica Italiana) Nr. 182 vom 06.08.2011, einsehbar unter folgendem Link [http://www.avcp.it/portal/rest/jcr/repository/collaboration/Digital%20Assets/Pdf/man.req.art.78\\_79.pdf](http://www.avcp.it/portal/rest/jcr/repository/collaboration/Digital%20Assets/Pdf/man.req.art.78_79.pdf). veröffentlicht wurde.

## **2. - Umsatz Bauleistungen**

### **2.1 Umsatz bei Bauleistungen in Bezug auf direkte Tätigkeit**

Für Kommanditgesellschaften (S.a.s), offene Handelsgesellschaften (S.n.c), Einzelunternehmen, Genossenschaftskonsortien, Konsortien zwischen Handwerksunternehmen und dauerhafte Konsortien: Kopien des Modello UNICO (= Steuererklärung) (einschließlich aller Übersichten, inklusive jener für die MwSt, und aller Bereichsstudien) und Mitteilung über den Eingang/ Sendungen von Seiten der Agentur / Abteilung der Einnahmen.

Für Kapitalgesellschaften und Genossenschaftsgesellschaften: Kopien der Jahresabschlüsse, angepasst an die in die italienische Rechtsordnung (Artikel 2423 ff. ZGB) übernommenen europäischen Bestimmungen, samt Anhang und entsprechender Mitteilung über die Hinterlegung.

Wirtschaftsteilnehmer, die Bauleistungen zusammen mit anderen Leistungen erbringen, haben eine eventuelle Ersatzerklärung, die von einem in dem mit G.v.D. 88/1992 gegründeten Register der Wirtschaftstreuhänder eingetragenen Fachmann ausgestellt wurde, einzureichen, mit der die Aufteilung der Umsatzzahl auf die verschiedenen,

Si rammenta infine che qualora il concorrente partecipi autocertificando il possesso dei requisiti per il rilascio di attestazione di qualificazione SOA per progettazione e costruzione nella classifica VIII, dovrà dimostrare anche la disponibilità di uno staff tecnico di progettazione composto da soggetti in possesso di laurea o di laurea breve abilitati all'esercizio della professione di ingegnere ed architetto, ovvero geologo per le categorie in cui è prevista la sua competenza, iscritti all'albo professionale, e da diplomati, tutti assunti a tempo indeterminato e a tempo pieno, per un numero minimo di sei, di cui almeno la metà laureati (o in possesso di titolo equipollente secondo le normative dei singoli Stati). Tale dimostrazione potrà avvenire producendo i documenti indicati a pag 19 delle predette "Modalità di dimostrazione dei requisiti di cui agli artt. 78 e 79 del DPR 05/10/2010 n. 207", pubblicato nella Gazzetta ufficiale della repubblica Italiana n. 182 del 06.08.2011, reperibile al link [http://www.avcp.it/portal/rest/jcr/repository/collaboration/Digital%20Assets/Pdf/man.req.art.78\\_79.pdf](http://www.avcp.it/portal/rest/jcr/repository/collaboration/Digital%20Assets/Pdf/man.req.art.78_79.pdf).

## **2. - Cifra d'affari in lavori**

### **2.1 Cifra d'affari in lavori relativa ad attività diretta**

Per le Società di persone S.a.s. e S.n.c., ditte individuali, Consorzi di Cooperative, Consorzi tra Imprese Artigiane e Consorzi stabili: copie dei Modelli UNICO (completo di tutti i quadri, compreso quello IVA, e di studi di settore) e relativa comunicazione di avvenuto ricevimento/trasmissione da parte Agenzia/Dipartimento delle Entrate.

Per le Società di capitali e le Società cooperative: copie dei bilanci annuali, riclassificati in base alle normative europee recepite nell'ordinamento italiano (articoli 2423 e seguenti del Codice Civile), corredati dalle note integrative e dalla relativa nota di deposito.

Per gli operatori economici che svolgono lavori unitamente ad altre attività, sarà necessario produrre un'eventuale dichiarazione sostitutiva resa da professionista iscritto nel registro dei revisori contabili istituito con D. Lgs. 88/1992, attestante la ripartizione della cifra d'affari nelle varie attività svolte dal concorrente.

vom Bieter durchgeführten Tätigkeiten bestätigt wird.

Für in anderen Ländern als in Italien ansässige Wirtschaftsteilnehmer sind gemäß den Gesetzesvorschriften des jeweiligen Herkunftslandes entsprechende gleich wertige Unterlagen vorzulegen.

## **2.2 Umsatz bei Bauleistungen in Bezug auf indirekte Tätigkeit**

Kopien der Jahresabschlüsse, angepasst an die in die italienische Rechtsordnung (Artikel 2423 ff. ZGB) übernommenen europäischen Bestimmungen, samt Anhang und entsprechender Mitteilung über die Hinterlegung, der Konsortien gem. Art. 34, Abs. c, lit. e) und f) G.v.D. 163/2006 idgF sowie der Gesellschaft der zusammengeschlossenen Unternehmen, denen das Unternehmen angehört, bzw., falls die Teilnehmer nicht zur Erstellung und Hinterlegung von Jahresabschlüssen verpflichtet sind, Kopien des Modello UNICO (= Steuererklärung, einschließlich aller Übersichten, inklusive jener für die MwSt, und aller Bereichsstudien) und Mitteilung über den Eingang/Sendung von Seiten der Agentur/Abteilung der Einnahmen.

Der Umsatz über Bauleistungen in Bezug auf indirekte Tätigkeiten wird aliquot angerechnet entsprechend:

- der Beteiligung des Unternehmens an Konsortien gem. Art. 34, Abs.1, lit. e) und f) des ZGB, denen das Unternehmen angehört;
- der Beteiligung an den Gesellschaften von zusammengeschlossenen Unternehmen, denen das Unternehmen angehört;

Dies findet Anwendung, wenn diese Konsortien oder Gesellschaften ihre Leistungen direkt an den Auftraggeber verrechnet haben und keine Rechnungen für Bauleistungen erhalten haben, die von Unternehmen des Konsortiums erbracht wurden.

Für in anderen Ländern als in Italien ansässige Wirtschaftsteilnehmer sind gemäß den Gesetzesvorschriften des jeweiligen Herkunftslandes entsprechende gleichwertige Unterlagen vorzulegen.

## **3. Betriebliche Qualitätsmanagementsystem-Zertifizierung der Serie UNI EN ISO 9000**

Wirtschaftsteilnehmer mit Sitz in einem anderen Mitgliedsstaat der Europäischen Union oder in einem anderen Unterzeichnerstaat der im Rahmen der WTO abgeschlossenen Vereinbarung über öffentliche Ausschreibungen, die über keine SOA-Bescheinigung verfügen und Bauleistungen übernehmen möchten, deren Beträge höheren Klassen als der Klasse II entsprechen (die Beträge betreffend die SOA-Bescheinigungen werden von Art. 61, Abs. 4 des DPR 207/2010 vorgeschrieben),

Per gli operatori economici stabiliti in Stati diversi dall'Italia, dovranno essere presentate documentazioni idonee equivalenti secondo la legislazione dello Stato di appartenenza.

## **2.2 Cifra d'affari in lavori relativa ad attività indiretta**

Copie dei bilanci annuali riclassificati in base alle normative europee recepite nell'ordinamento italiano (articoli 2423 e seguenti del Codice Civile), corredati dalle note integrative e dalla relativa nota di deposito dei Consorzi di cui all'articolo 34 c. 1 lett. e) ed f) d.lgs. n. 163/2006 e s.m.i. e delle Società fra Imprese riunite dei quali l'Impresa fa parte, ovvero, qualora i soggetti partecipati non siano obbligati alla redazione e deposito dei bilanci, copie dei Modelli UNICO (completo di tutti i quadri, compreso quello IVA, e di studi di settore) e relativa comunicazione di avvenuto ricevimento/trasmissione da parte Agenzia/Dipartimento delle Entrate

La cifra di affari in lavori relativa alla attività indiretta è attribuita in proporzione:

- alle quote di partecipazione dell'impresa richiedente ai consorzi di cui all'articolo 34, comma 1, lettere e) ed f), del codice dei quali l'impresa stessa faccia parte;
- alle quote di partecipazione alle società di imprese riunite delle quali l'impresa stessa faccia parte;

Quanto sopra si applica nel caso in cui detti consorzi o società abbiano fatturato direttamente alla stazione appaltante e non abbiano ricevuto fatture per lavori eseguiti da parte di soggetti consorziati.

Per gli operatori economici stabiliti in Stati diversi dall'Italia, dovranno essere presentate documentazioni idonee equivalenti secondo la legislazione dello Stato di appartenenza.

## **3. Certificazione del sistema di qualità aziendale della serie UNI EN ISO 9000**

Gli operatori economici con sede in altro Stato membro dell'Unione Europea ovvero in altro Paese firmatario dell'Accordo sugli appalti pubblici concluso in ambito WTO, privi di attestazione SOA e che intendano assumere lavori per importi corrispondenti a classifiche superiori alla II (gli importi relativi alle classifiche SOA sono indicati nell'art. 61, comma 4 del DPR 207/2010), devono dimostrare il possesso certificazione del sistema di qualità aziendale conforme alle norme europee della serie UNI EN ISO

müssen auch den Nachweis über eine gültige Zertifizierung des betrieblichen Qualitätsmanagementsystems gemäß den europäischen Normen der Serie UNI EN ISO 9000 erbringen, die von Zertifizierungsstellen ausgestellt wurde, die nach der Europäischen Normenreihe UNI CEI EN ISO/IEC 17000 zur Ausstellung der Zertifizierung in der Bauunternehmerbranche akkreditiert sind, wobei gemäß den gesetzlichen Bestimmungen des jeweiligen Herkunftslandes geeignete Unterlagen einzureichen sind. So wie in Art. 43 des G.v.D. 163/2006 vorgesehen können diese Wirtschaftsteilnehmer jedoch auch geeignete Nachweise über die Umsetzung von gleichwertigen Qualitätssicherungsmaßnahmen vorlegen.

**WIRTSCHAFTLICHE, FINANZIELLE UND TECHNISCH-ORGANISATORISCHE ANFORDERUNGEN IN BEZUG AUF DIE LEISTUNGEN DER AUSFÜHRUNGSPLANUNG**  
(Punkt 3 Art. 5.3.2 der Ausschreibung)

**1) Zum Nachweis des Gesamtumsatzes gemäß Pkt. 3.1:**

- einzelne Freiberufler/zusammengeschlossene Freiberufler/Freiberuflergesellschaften: Kopie der jährlichen Mehrwertsteuererklärungen bzw. „Unico“-Formular, samt der jeweiligen Einreichbestätigung;
- Ingenieurgesellschaften: Kopien der Jahresabschlüsse, angepasst an die in die italienischen Bestimmungen (Artikel 2423 ff. ZGB) aufgenommenen europäischen Normen, samt Anhang und entsprechender Mitteilung über die Hinterlegung.

Für Wirtschaftsteilnehmer, die Architektur- und Ingenieurleistungen gemeinsam mit anderen Tätigkeiten durchführen: eventuelle Ersatzerklärung, erstellt von einem in dem mit G.v.D. 88/1992 gegründeten Register der Wirtschaftstreuhänder eingetragenen Fachmann, mit der die Aufteilung der Umsatzzahl auf die verschiedenen, vom Bieter durchgeführten Tätigkeiten bestätigt wird.

**2) Zum Nachweis der in Pkt. 3.2 genannten Dienstleistungen:**

- die im Rahmen der Ausschreibung vorgelegte Auflistung der Leistungen nach Klasse und Kategorie mit der gleichen fortlaufenden Nummer wie im Formular F angeführt, jeweils mit Angabe des Auftraggebers, der vollständigen Beschreibung der Arbeiten, der erbrachten Leistung (Leistungsart gemäß Art. 252 des D.P.R. 207/2010), des Subjekts, das die Leistung ausgeführt hat, des eventuellen Ausführungsanteils, falls die Leistung von einer Bietergemeinschaft durchgeführt wird, des Gesamtbetrags der Arbeiten und des Betrags pro Klasse und Kategorie der Arbeiten laut Gesetz Nr. 143 vom 2.3.1949 (für in anderen Ländern ansässige Bewerber entsprechen die angeführten Klassen und Kategorien jenen, die in den jeweiligen Ländern laut

9000, rilasciata da organismi di certificazione accreditati, ai sensi delle norme europee della serie UNI CEI EN I-SO/IEC 17000, al rilascio della certificazione nel settore delle imprese di costruzione producendo documentazione conforme alle normative vigenti nei rispettivi paesi o fornire le idonee prove relative all'impiego di misure equivalenti di garanzia della qualità, come previsto dall'art. 43 del D. Lgs. 163/2006.

**REQUISITI ECONOMICO-FINANZIARI E TECNICO-ORGANIZZATIVI RELATIVI ALLE PRESTAZIONI DI PROGETTAZIONE ESECUTIVA** (punto 3 dell'art. 5.3.2 del Bando di gara)

**1) A dimostrazione del fatturato globale di cui al punto 3.1:**

- professionisti singoli/associati/società di professionisti: copie delle dichiarazioni annuali I.V.A. ovvero Modello Unico, corredati dalla relativa ricevuta di presentazione;
- società d'ingegneria: copie dei bilanci annuali, riclassificati in base alle normative europee recepite nell'ordinamento italiano (articoli 2423 e seguenti del Codice Civile), corredati dalle note integrative e dalla relativa nota di deposito.

Per gli operatori economici che svolgono servizi attinenti all'architettura ed all'ingegneria unitamente ad altre attività, eventuale dichiarazione sostitutiva resa da professionista iscritto nel registro dei revisori contabili istituito con D. Lgs. 88/1992, attestante la ripartizione della cifra d'affari nelle varie attività svolte dal concorrente.

**2) A dimostrazione dei servizi di cui al punto 3.2:**

- elenco riassuntivo dei servizi, riportati per ciascuna classe e categoria con lo stesso numero progressivo indicato nel Modello F presentato in sede di gara, con l'indicazione, per ciascuno di questi, del committente, della descrizione completa dei lavori, della prestazione svolta (tipologia del servizio tra quelli di cui all'art. 252 del DPR 207/2010), del soggetto che ha svolto il servizio, dell'eventuale quota di esecuzione del servizio in caso di servizio svolto in Raggruppamento temporaneo di imprese, dell'importo complessivo dei lavori e dell'importo di ogni classe e categoria di cui alla Legge 2.3.1949, n. 143 (per i candidati stabiliti in altri Paesi le classi e categorie di opere ivi indicate sono da intendersi quelle equivalenti in

den geltenden Gesetzesvorschriften gleichwertig sind), sowie der Ausführungsdauer (bei in Ausführung befindlichen Leistungen ist der bisher ordnungsgemäß durchgeführte Prozentsatz der Arbeiten anzugeben);

- eine nach dem von der BBT SE eigens zugestellten Formular erfasste Aufstellung, die für jede in der Auflistung laut dem vorhergehenden Punkt angegebenen Leistung mit der gleichen fortlaufenden Nummerierung auszufüllen ist; dabei sind der Gesamtbetrag der Arbeiten mit Unterteilung in Klasse und Kategorie, ein eventueller Abzug bei Dienstleistungen in Bezug auf zuvor begonnene und im Referenzjahrzehnt abgeschlossene Arbeiten bzw. bei Dienstleistungen in Bezug auf noch laufende Arbeiten, ein eventueller Abzug aufgrund ihrer Ausführung durch Bietergemeinschaften und eine eventuelle Neubewertung auf der Grundlage des vorgesehenen ISTAT-Neubewertungsfaktors (und des relativen Neubewertungsfaktors) anzugeben;

- von öffentlichen Verwaltungen/Körperschaften ausgestellte Bescheinigungen bzw. Erklärungen von privaten Auftraggebern über die ordnungsgemäße Ausführung der Leistung, für jede der in der Auflistung angeführten Dienstleistungen, unter Angabe der laufenden Nummer, des Gegenstandes der durchgeführten Leistung und der entsprechenden Aufteilung in die in den jeweiligen geltenden Tarifordnungen angeführten Klassen und Kategorien mit den entsprechenden Beträgen oder sonstigen geeigneten Unterlagen, oder ähnlichen Unterlagen, die zum Nachweis der verlangten Anforderungen geeignet sind. Die für private Auftraggeber durchgeführten Leistungen können durch Bescheinigungen über die ordnungsgemäße Ausführung nachgewiesen werden, die von den privaten Auftraggebern ausgestellt oder vom Wirtschaftsteilnehmer erklärt werden, der auf Antrag der ausschreibenden Stelle die Durchführung mit Genehmigungsbescheiden bzw. mit dem Abnahmebescheid in Bezug auf die Arbeiten, für welche die Leistung durchgeführt wurde, oder mit Kopie des Vertrags und der Rechnungen betreffend die Leistung, bescheinigt.

### **3) Zum Nachweis jeder der in Pkt. 3.3 genannten Dienstleistungen:**

von öffentlichen Verwaltungen/Körperschaften ausgestellte Bescheinigungen bzw. Erklärungen von privaten Auftraggebern über die ordnungsgemäße Ausführung der Leistung, unter Angabe des Gegenstands der ausgeführten Leistung und der entsprechenden Aufteilung in die in den jeweiligen geltenden Tarifordnungen angeführten Klassen und Kategorien mit den entsprechenden Beträgen oder sonstigen geeigneten Unterlagen, oder ähnlichen Unterlagen, die zum Nachweis der verlangten Anforderungen geeignet sind. Die für private Auftraggeber durchgeführten Leistungen können durch Bescheinigungen über die ordnungsgemäße Ausführung nachgewiesen werden, die von den

base alla normativa vigente nei rispettivi Paesi) comprese nei lavori, e del periodo di svolgimento (in caso di servizi in corso di esecuzione, si dovrà indicare la percentuale dei lavori già regolarmente svolta);

- scheda predisposta secondo il modello che verrà appositamente inviato da BBT SE, compilata per ogni servizio indicato nell'elenco di cui al punto precedente seguendo il medesimo numero progressivo, riportante l'importo complessivo dei lavori distinto per ciascuna classe e categoria in cui il medesimo è suddiviso, l'eventuale riduzione in caso di servizi relativi a lavori iniziati prima e conclusi nel decennio di riferimento o di servizi relativi a lavori ancora in corso di esecuzione, l'eventuale riduzione dovuta all'esecuzione degli stessi in raggruppamento temporaneo di imprese, e l'eventuale rivalutazione in base al previsto fattore di rivalutazione ISTAT (e il relativo fattore di rivalutazione);

- certificati rilasciati da amministrazioni/enti pubblici ovvero dichiarazioni dei committenti privati, di regolare esecuzione del servizio, relativi a ciascuno dei servizi indicati nell'elenco, riportanti lo stesso numero progressivo, l'oggetto del servizio svolto e la relativa suddivisione nelle classi e categorie di cui alle vigenti tariffe professionali con i relativi importi o altra idonea documentazione, o analoga documentazione idonea ad attestare quanto richiesto I servizi svolti per committenti privati possono essere documentati attraverso certificati di buona e regolare esecuzione rilasciati dai committenti privati o dichiarati dall'operatore economico che fornisce, su richiesta della stazione appaltante, prova dell'avvenuta esecuzione attraverso gli atti autorizzativi o concessori, ovvero il certificato di collaudo, inerenti il lavoro per il quale è stata svolta la prestazione, ovvero tramite copia del contratto e delle fatture relative alla prestazione medesima;

### **3) A dimostrazione di ciascuno dei servizi di cui al punto 3.3:**

certificati rilasciati da amministrazioni/enti pubblici ovvero dichiarazioni dei committenti privati, di regolare esecuzione del servizio, riportanti l'oggetto del servizio svolto e la relativa suddivisione nelle classi e categorie di cui alle vigenti tariffe professionali con i relativi importi o altra idonea documentazione, o analoga documentazione idonea ad attestare quanto richiesto I servizi svolti per committenti privati possono essere documentati attraverso certificati di buona e regolare esecuzione rilasciati dai committenti privati o dichiarati dall'operatore economico che fornisce, su richiesta della stazione appaltante, prova dell'avvenuta esecuzione attraverso gli atti autorizzativi o concessori, ovvero il

privaten Auftraggebern ausgestellt oder vom Wirtschaftsteilnehmer erklärt werden, der auf Antrag der ausschreibenden Stelle die Durchführung mit Genehmigungsbescheiden bzw. mit dem Abnahmebescheid in Bezug auf die Arbeiten, für welche die Leistung durchgeführt wurde, oder mit Kopie des Vertrags und der Rechnungen betreffend die Leistung, bescheinigt.

**4) Zum Nachweis des jährlichen Mittels an Beschäftigten gemäß Pkt. 3.4:**

- Organigramm für jedes Jahr, ergänzt durch die berufliche Qualifikation und die Art des Vertrags, mit ausschließlichem Bezug auf das eingesetzte technische Personal;
- Dokumente zum Nachweis der aktiven Beteiligung an der Gesellschaft für die Gesellschafter (Handelskammerauszug oder Gründungsvertrag, aus dem die in der Gesellschaft tätigen Gesellschafter hervorgehen, Matrikelbuch, Aktienbuch), für die Beschäftigten (Matrikelbuch), für die Mitarbeiter Kopie der freien Dienstverträge bzw. der Projektverträge.

certificato di collaudo, inerenti il lavoro per il quale è stata svolta la prestazione, ovvero tramite copia del contratto e delle fatture relative alla prestazione medesima;

**4) A dimostrazione del numero medio annuo del personale di cui al punto 3.4:**

- organigramma, per ciascun anno, integrato con la qualifica professionale e la tipologia del contratto, riferita esclusivamente al personale tecnico utilizzato;
- documenti comprovanti rispettivamente, per i soci l'attiva partecipazione alla società (certificato camerale o atto costitutivo da cui risultino i soci lavoratori, libro matricola, libro soci), per i dipendenti (libro matricola), per i collaboratori copia dei contratti di collaborazione coordinata e continuativa e/o a progetto.